

5° voor de jeugdrechtbank, op de zitting van woensdagmiddag;

6° voor het bureau voor rechtsbijstand op de zitting van donderdagmiddag;

7° inzake fiscaal strafrecht, de vierde dinsdag van de maand op de zitting van de zesde kamer. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

5° devant le tribunal de la jeunesse, à l'audience du jeudi après-midi;

6° devant le bureau d'assistance judiciaire, à l'audience du jeudi après-midi;

7° en matière de droit pénal fiscal, les causes sont introduites les quatrièmes mardis de chaque mois à l'audience de la sixième chambre. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 467

12 JANUARI 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 oktober 1990 tot verdeling, over de centrale diensten en de buitendiensten, van de betrekkingen in de personeelsformatie van de Nationale Zuiveldienst

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955 en bij de wet van 28 juli 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1938 tot instelling van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1955, 3 oktober 1955, 7 augustus 1957 en 9 april 1976;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 februari 1978 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 januari 1980, 30 mei 1984, 11 mei 1989 en 6 maart 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1990 tot verdeling over de centrale diensten en de buitendiensten, van de betrekkingen in de personeelsformatie van de Nationale Zuiveldienst;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Nationale Zuiveldienst;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Nationale Zuiveldienst, gegeven op 17 juni 1993,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 oktober 1990 tot verdeling over de centrale diensten en de buitendiensten van de betrekkingen in de personeelsformatie van de Nationale Zuiveldienst, worden volgende betrekkingen afgeschaft :

Centrale diensten

Ingenieur of inspecteur

2

Buitendiensten

Ingenieur of inspecteur

6

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde ministerieel besluit worden volgende betrekkingen opgericht :

Centrale diensten

Landbouwkundig ingenieur

Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën of inspecteur

2

Buitendiensten

Landbouwkundig ingenieur

Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën of inspecteur

6

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 467

12 JANVIER 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 octobre 1990 répartissant les emplois prévus au cadre du personnel de l'Office national du lait et de ses dérivés parmi les services centraux et les services extérieurs dudit Office

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 3 octobre 1955 et par la loi du 28 juillet 1992;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1938 instituant un Office national du lait et de ses dérivés, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1955, 3 octobre 1955, 7 août 1957 et 9 avril 1976;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, modifiée en dernier lieu par la loi du 21 août 1987;

Vu l'arrêté royal du 14 février 1978 portant fixation du cadre du personnel de l'Office national du lait et de ses dérivés, modifié par les arrêtés royaux des 3 janvier 1980, 30 mai 1984, 11 mai 1989 et 6 mars 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1990 répartissant les emplois prévus au cadre du personnel de l'Office national du lait et de ses dérivés parmi les services centraux et les services extérieurs dudit Office;

Vu l'avis du conseil de direction de l'Office national du lait et de ses dérivés;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Office national du lait et des dérivés, donné le 17 juin 1993,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 octobre 1990 répartissant les emplois prévus au cadre du personnel de l'Office national du lait et de ses dérivés parmi les services centraux et les services extérieurs dudit Office, les emplois suivants sont supprimés :

Services centraux

Ingenieur ou inspecteur

2

Services extérieurs

Ingenieur ou inspecteur

6

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté ministériel les emplois suivants sont créés :

Services centraux

Ingenieur agronome

Ingenieur chimiste et des industries agricoles ou inspecteur

Services extérieurs

Ingenieur agronome

Ingenieur chimiste et des industries agricoles ou inspecteur

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 april 1992.
Brussel, 12 januari 1994.

A. BOURGEOIS

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 15 avril 1992.
Bruxelles, le 12 janvier 1994.

A. BOURGEOIS

N. 94 — 468

21 JANUARI 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 april 1993 houdende uitvoering voor het verkoopseizoen 1993-1994 (oogst 1993) van het koninklijk besluit van 8 april 1993 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met name artikel 3, § 1, 1^o, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1993 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwproducten aangevuld door Verordening (EEG) nr. 2467/92 van de Commissie van 25 augustus 1992 gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 3738/92 van de Commissie van 23 december 1992;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2293/92 van de Commissie van 31 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen inzake het uit productie nemen van grond als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2294/92 van de Commissie van 31 juli 1992 houdende bepalingen voor de toepassing van de steunregeling voor producenten van de in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad bedoelde oliehoudende zaden gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 2890/92 van de Commissie van 2 oktober 1992;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2295/92 van de Commissie van 31 juli 1992 houdende bepalingen voor de toepassing van de steunregeling voor producenten van de in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad bedoelde eiwithoudende zaden gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 2891/92 van de Commissie van 2 oktober 1992;

Gelet op de Verordening nr. 2780/92 van de Commissie van 24 september 1992 betreffende de voorwaarden voor de toekenning van compensatiebedragen in het kader van de steunregeling van producenten van bepaalde akkerbouwgewassen;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december 1992 houdende bepalingen voor de toepassing van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen;

Gelet op het overleg met de Regeringen van de Gewesten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak zich onverwijld te schikken naar de voorafgaande Verordeningen van de Raad en de Commissie,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 9 april 1993 houdende uitvoering voor het verkoopseizoen 1993/1994 (oogst 1993) van het koninklijk besluit van 8 april 1993 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen wordt aangevuld met een derde gedachtenstreepje :

— de verplichte uit produktiname gerealiseerd worden binnen één of andere produktieregio voor zover de regio's aaneengesloten zijn.

Brussel, 21 januari 1994.

A. BOURGEOIS

F. 94 — 468

21 JANVIER 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 avril 1993 portant application pour la campagne 1993-1994 (récolte 1993) de l'arrêté royal du 8 avril 1993 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1er, 1^o, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1993 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables;

Vu le Règlement (CEE) n° 1765/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables élargi par le Règlement (CEE) n° 3738/92 de la Commission du 23 décembre 1992;

Vu le Règlement (CEE) n° 2293/92 de la Commission du 31 juillet 1992 portant modalités d'application du règlement (CEE) n° 1765/92 du Conseil en ce qui concerne le gel de terres visé à l'article 7;

Vu le Règlement (CEE) n° 2294/92 de la Commission du 31 juillet 1992 portant modalités d'application du régime de soutien aux producteurs de graines oléagineuses visées au Règlement (CEE) n° 1765/92 du Conseil modifié par le Règlement (CEE) n° 2890/92 de la Commission du 2 octobre 1992;

Vu le Règlement (CEE) n° 2295/92 de la Commission du 31 juillet 1992 portant modalités d'application du régime de soutien aux producteurs de graines protéagineuses visées au Règlement (CEE) n° 1765/92 du Conseil, modifié par le Règlement (CEE) n° 2891/92 de la Commission du 2 octobre 1992;

Vu le Règlement (CEE) n° 2780/92 de la Commission du 24 septembre 1992 relatif aux conditions d'octroi des paiements compensatoires dans le cadre du régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables;

Vu le Règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil du 27 novembre 1992 établissant un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires;

Vu le Règlement (CEE) n° 3887/92 de la Commission du 23 décembre 1992 portant modalités d'application du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires;

Vu la concertation avec les Gouvernements des Régions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant l'obligation de se conformer sans retard aux règlements du Conseil et de la Commission visés au préambule,

Arrête :

Article 1er. L'article 1, § 2, de l'arrêté ministériel du 9 avril 1993 portant application pour la campagne 1993/1994 (récolte 1993) de l'arrêté royal du 8 avril 1993 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables est complété d'un troisième tiret :

— l'obligation de gel peut être réalisée dans l'une ou l'autre région de production pour autant que ces régions soient contiguës.

Bruxelles, le 21 janvier 1994.

A. BOURGEOIS